Cementerio de carros convertidos en chatarra invade a Lawrence

Inf. Pág. 3



(508) 689-0510 Año 2, No. 31, del 30 de Noviembre al 6 de Diciembre, 1989 25¢

Nombrado nuevo director Escuela Superior de Lawrence



En la gráfica se observa al ex candidato a la alcaldía e integrante del Comité Escolar, William Callagy, felicitando al nuevo titular. Foto por Roberg

El nuevo principal de la Escuela Superior de Lawrence, Dr. Steven Jenkins, obtuvo la victoria por cuatro votos contra tres en el Comité Escolar.

Jenkins, asistente en la Escuela Superior 'Rindge and Latin' de Cambridge, superó al asistente al principal, Richard Parthum, y el co-director del departamento de inglés, William Campagnone.

El Dr. Jenkins tiene un doctorado en educación y tres otros títulos. Durante 18 años, ha trabajado como profesor y como asistente al entrenador del equipo de basquetbol de la Escuela en Cambridge donde hay inscritos estudiantes de 50 naciones y 40 idiomas diferentes.

Jenkins, quien tiene un gran sentido el humor, indicó que creció en Roxbury, y que ahora vive en Burlington y que el venir a trabajar a la Escuela Superior de Lawrence representa para él un reto interesante.-

En Haverhill

ASESINAN HISPANO DE JAMAICA PLAIN

Inf. Pág. 4

Hispano denuncia brutalidad policial

Inf. Pág. 2

Según otro estudio hecho

Política de préstamos no favorece a comunidad

Una investigación reciente reveló que menos hispanos son propietarios de bienes como consecuencia de la política de préstamo de algunas instituciones bancarias.

El informe, que comprende 21 bancos del área de Lawrence, concluyó que los préstamos de estas instituciones hacia las comunidades pobladas mayormente por hispanos son sumamente escasos.

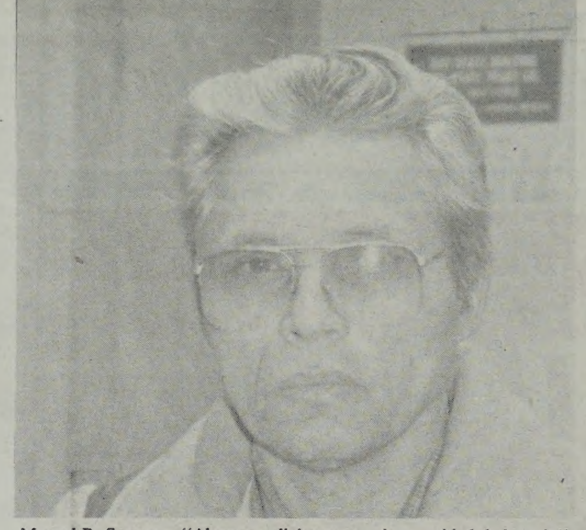
Este estudio fue hecho por Nancy Knox, directora de la oficina regional de la Corporación de Reinversión en la Comunidad, Brian Kasprzyk, también de esta oficina, y Owen Cardwell, director de la Oficina de Servicios de Vivienda de la Comunidad de Lawrence.

La indagación, sin embargo, no provee ninguna prueba de que estas diferencias se deban a discriminación, sino más bien presenta los distintos factores por los cuales se demuestra la diferencia en los préstamos cuando se trata de los hispanos, e igualemente indica que algunos bancos de las afueras de Lawrence son más dados al préstamo a minorías hispanas que los bancos ubicados dentro de la ciudad.-

El caso de la calle Bradford

Implican a hispano ex miembro de la Marina de los EE.UU. en asesinato por droga

Inf. Pág. 5



Manuel R. Serrano: "Algunos policías atacan sin necesidad de hacerlo"

Denuncia un hispano en Lawrence

Brutalidad Policial

*** Tras recibir amenaza de muerte de un policía, se vió obligado a mudar a su familia de Lawrence, pese a ser un hombre trabajador, estudiante y padre de familia.**

Por LUIS DE LOS SANTOS

Un hispano acusó al policía Richard Kirkham de haberlo golpeado injustamente por lo que calificó la conducta del agente como la de un hombre poco civilizado.

El denunciante habló con LA INFORMACION y alertó a los latinos que residen en Lawrence sobre la actitud brutal en la que podrían estar incurriendo ciertos policías, pese a las afirmaciones del jefe Allen Cole de que sus funcionarios están disciplinados y son respetuosos de los derechos ciudadanos.

Manuel R. Serrano, puertorriqueño, estudiante y padre de familia viviendo por muchos años en la ciudad de Lawrence en el número 62 de la calle Warren, denunció el presunto atropello en su contra y pidió a Allen Cole que dicho subordinado reciba las sanciones de lugar.

FUI ATACADO

Serrano afirmó que fue atacado brutalmente el día 8 de mayo de este aõ, cuando al frente de su casa tenía un vehículo estacionado con registración del Estado de Rhode Island. Sostuvo que lo había comprado en Providence una semana antes, y que la policía fue a remolcarlo, entonces cuando él fue a reclamarlo, el agente Richard Kirkham lo agredió.

A decir por las declaraciones de Serrano, ese día los agentes se encontraban investigando la procedencia de unos automóviles que estaban parqueados en ese sector y al darse cuenta de que el suyo corría la misma suerte, se dirigió al policía encargado de la operación para preguntarle que por qué se llevaban su auto.

ME AMENAZO

"Le dije al policía que no había razón para que se llevaran el vehículo porque estaba legal, entonces él me contestó que no, que él hacía lo que le daba la gana. Insistí tratando de hacerle ver que no debía proceder de ese modo, y tras una discusión acalorada, el agente se incomodó y me golpeó", explica Serrano, y añade: "Ese día llevaba yo unos libros pues iba para la escuela y el policía agresor los esparció todos, además, me destrozó los lentes y cuando yo le rogé que me diera una explicación de porqué me trataba así, me dijo que no le gustaban los hispanos; me esposó y me llevó a la estación de policía tratándome como a un delincuente, amenazándome con matarme; yo le replicaba que no tenía razón para castigarme así y le insistía diciendo que yo no le había hecho nada a él ni a nadie, ni lo había ofendido, y él seguía respondiendo que si por mi culpa él perdía su .trabajo, ¡me asesinaría!...

OTRA BRUTALIDAD

El mismo policía Richard Kirkham arremetió contra otro hispano de nombre Miguel Guzmán Figueroa por el presunto delito de robo de auto, pero sea cual sea el comportamiento de una persona, un agente del cuerpo del orden público no tiene licencia para agredir brutalmente o amenazar de muerte a un ciudadano por el simple hecho de ser este culpable de un delito, aún cuando una corte criminal lo declare responsable de un hecho punible.

DERECHOS CIVILES

Serrano expresó que su caso está siendo peleado por ante la Corte y quien lo representa es una oficina de Derechos Civiles en Boston.

- Yo no niego que a veces la policía tiene la razón, pero eso no es siempre; algunos de el' abusan, y atacan a las personas sin necesidad de hacerlo. Si ellos consideran que un individuo ha cometido un delito, deben arrestarlo, esposarlo y llevárselo para interrogación, sin necesidad de que haya atropello físico -, dijo Serrano.

MUDE A MI FAMILIA

Después de esos hechos, - dijo -se vió obligado a mudar a su familia a Providence, Rhode Island, por temor a que pudiera sucederle una desgracia a sus parientes.

¡PIDO JUSTICIA!

Manuel Serrano aseguró que su caso lo llevará hasta su última consecuencia a fin de que se castigue ejemplarmente al policía que le violó sus derechos civiles. Asimismo, llamó a los hispanos a protegerse y evitar el ser atropellados por funcionarios como Kirkham los cuales de tan sólo oír la palabra hispano sienten que es a "Satanás" a quien les han mentado.-

Posponen actividad benéfica para niños

Un baile con Alex 'El Ideal' se efectuará el próximo 7 de diciembre en los salones del Scorpio Hall de Lawrence para beneficio de una fiesta navideña dedicada a niños entre las edades de 2 a 10 años.

Según una nota de prensa entregada en nuestra redacción, el Programa Hispano de Lawrence tenía previsto realizar el baile el pasado jueves 30 de noviembre, pero por razones ajenas a su voluntad tuvo que posponer la programación.

Los fondos obtenidos en dicha actividad servirán para la celebración de la tradicional fiesta de pequeños la cual está fijada para el domingo 17 de diciembre de 2 a 4 de la tarde en el mismo lugar.

En este último encuentro, los chiquillos tendrán la oportunidad de disfrutar música, regalos, refrescos, caramelos, la visita de Santa Claus y muchísimas sorpresas más.-

LA INFORMACION
Tel.(508)689-0510 • Fax(508)794-3621

Cementerio de autos en Lawrence

4 mil carros abandonados recupero unidad policial en un año

*** De los vehículos abandonados que los dejan chocados, totalmente desvalijados y sin poder correr, cinco o seis son robados semanalmente, según las estadísticas policiales.**

Por LUIS DE LOS SANTOS

Cuatro mil carros abandonados en la ciudad de Lawrence han sido recuperados por la policía en tan solo un año, y la mayoría de ellos pertenecen a hispanos.

Las cifras suministradas por la Unidad de Carros Abandonados del Departamento de Policía, indican también que de cinco a seis de esos vehículos son robados, semanalmente.

DESVALIJADOS

Los autos encontrados en la vía pública son practicamente inservibles, ya que los dejan sin gomas, radios, espejos, luces y otros accesorios. Según la policía, estos carros aparecen chocados, sin tablillas y permanecen abandonados dos y hasta tres semanas, creando con ello un problema de seguridad pública y contaminación ambiental.

IDENTIFICACION

La Unidad de Carros Abandonados, creada en el verano del año 1987, posee una computadora que sirve para identificar los vehículos que están desprovistos de tablillas, y a través de un número insertado en el auto se determina quien fue el último dueño y se le envía una multa de 98 dólares por haberlo dejado en el sitio donde fue recuperado.

UNA CAMPANA

La policía recuerda que en el año 88 cuando empezaron a recuperar vehículos se comunicaron con un periódico hispano para dar a conocer la campaña con el fin de que esa comunidad estuviera informada, pero no hubo respuesta al llamado y el problema se ha agravado.

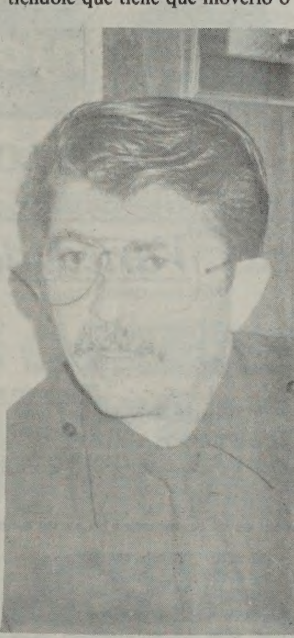
"Si usted quiere abandonar un auto porque ya no lo quiere tener, entonces debe llamar e indicar su nombre, y la marca, año, modelo, color y tablilla del auto, y decir que ya no lo quiere más, que vayan a buscarlo y que se lo lleven", dijo la vocera de la unidad.

NO SE PAGA

En ese mismo orden de ideas se le preguntó al funcionario cuánto una persona tendría que pagar para que la policía le recoja su auto, y dijo que nada, pero que ellos tenían mucho cuidado al respecto porque había personas que abusaban del servicio; "Si usted en verdad no tiene dinero, simplemente llámenos y nosotros nos encargaremos de todo...".

OTRA RAZON

Cuando ellos recuperan un carro por otra razón que no sea abandono, al término de 72 horas notifican al dueño del mismo y le envian un memorándum advirtiéndole que tiene que moverlo o de lo contrario se lo llevan, y que luego tiene tres días para reclamarlo. Se le indica además el lugar donde está, el número de tablilla, si tiene, el modelo, color, etc.



G. y Lawrence F. Moolic.



Estos son dos de los vehículos convertidos en "chatarras" y encontrados en la vía pública.

Brenda Jiménez, coordinadora de la Unidad de Carros Abandonados de la Policía de Lawrence.

AL CEMENTERIO

Si en tres días, luego de recoger un carro abandonado, el mismo no es reclamado, éste será trasladado a un cementerio, donde es aplastado. Muchas personas se excusan diciéndole que se encontraban hospitalizados o que estaban de viaje fuera del país, al enviársele las cartas respecto a su auto.

La policía sugiere que esas personas deberían sacar el carro de la calle o dejarlo en un sitio seguro, o bien llamar a la unidad para decirles que no se lleven el auto indicado.

Antes de que los efectivos policiales se lleven los vehículos, los observan durante tres semanas, los chequean bien y verifican las condiciones y entonces los recogen ya en estado de pobreza.

PARA SERVIRLES

La Unidad de Carros Abandonados llama a la comunidad para que colabore con ella porque están dispuestos a ayudar a la gente y evitarle así dolores de cabeza. Pueden comunicarse en su propio idioma por el teléfono **794-5916.**

RESPETAN LO AJENO

Un joven residente en la calle Arlington en Lawrence llamó a la policía para denunciar que en el lugar donde él se encontraba estacionado había otro vehículo en estado de abandono y el funcionario preguntó quién era el dueño del parqueo y el reclamante le dijo que el propietario del edificio, entonces la policía le señaló que tendría que enviarle una carta a ellos autorizándolos a remover el auto, porque el cuerpo del orden público no interviene en propiedades ajenas, de acuerdo a ordenanzas municipales.

COMPRAN Y NO REGISTRAN

Otro de los casos que muy a menudo se descubren es que muchos compran carros y nunca los registran, por lo que quienes adquieren esos autos los manejan con el nombre de la otra persona que se los vendió. La policía recomienda que si usted compra un auto debe hacerle el papel de compra-venta donde se indique con precio, fecha, nombre y dirección.

LAS SANCIONES

"Cuando enviamos a la corte el caso, esta notifica a las personas diciéndole el día que deberán comparecer y si no lo hacen, se les da otra oportunidad; de no cumplir a esta última cita, esto se registra como un récord malo y de tener en el futuro problemas en la vía pública, este antecedente aparecerá en la computadora. Esto trae consecuencias desagradables", dijo el informante.

"Mucha gente llama y dice que vendió el carro, pero eso no es así, una vez que reciba la copia del ticket, tiene que firmarlo por detrás, sea culpable o no, y cuando vaya a la Corte, dirá lo que tiene que decir. Si es hallado culpable, tendrá que pagar la multa."

Por ajuste de cuenta

Asesinan hispano de Jamaica Plain en Haverhill

Un hispano de Jamaica Plain fue abatido de un disparo en la vecina ciudad de Haverhill y según la circunstancia en que sucedió el hecho de sangre, se cree que haya sido un ajuste de cuenta por el ilícito negocio de la droga.

La fatal víctima ha sido identificada como Juan Bautista Castillo, de 36 años de edad, el cual fue encontrado muerto en el sótano del edificio marcado con el número 35 de la calle Ayer, de Haverhill, convirtiéndose de ese modo en el sexto hombre asesinado en menos de dos meses en el Valle de Merrimack.

Presumiblemente, la muerte de Castillo está vinculada al tráfico de drogas dado que la policía encontró rastros de compra y venta en la residencia del fallecido, situada en el 64 1/22 Calle Day, en Jamaica Plain.

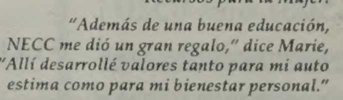
A este homicidio se suman otros del área, incluyendo los de Lawrence, y todos se relacionan con tráfico y uso de drogas, a juzgar por las características de los sospechosos arrestados y las condiciones en que se han efectuado estas muertes.

Castillo fue encontrado por la policía luego de que esta recibiera una llamada anónima declarando el sonido de un disparo procedente del sótano de esa residencia. La autopsia reveló que el disparo fue hecho por la espalda y el mismo hirió mortalmente el corazón.

Según información revelada por la policía de Haverhill, Castillo tenía en su poder al momento del asesinato seis bolsitas conteniendo cocaína y una suma de dinero no especificada lo que claramente indica que se disponía a la venta de estas sustancias la noche de su asesinato.

La policía indicó que no se hallaron efectos personales en el apartamento donde se produjo el homicidio de Castillo por lo que se presume que el mismo servía como punto de reunión para ciertos vendedores o traficantes.

El asesinato de Castillo se suma al de José Rivera, de Lawrence, muerto el pasado 21 de noviembre a causa de un disparo; Daniel Piña, también de Lawrence, quien fue estrangulado; José Ramón M. Cedeño, que recibió un disparo y fue arrojado al Río Merrimack Héctor Silva, de Lawrence, apuñaleado; y un hombre no identificado que fue golpeado fuertemente en la cabeza y hallado en estado de total descomposición en las cercanías del Río Merrimack.-





LA VOZ DE LOS HISPANOS



El caso de la calle Bradford

Implican a hispano ex miembro de la Marina de los EE.UU. en asesinato por droga

*** Según la policía local, dos bandas organizadas se disputan mercado de la cocaían en Lawrence.-**

Dos bandas organizadas, una local y otra de otro Estado, se están diputando el mercado de venta de drogas en esta ciudad, aseguró la policía.

La semana pasada, estas bandas ultimaron a balazos a José Rivera, en su antigua residencia del 71 de la calle Bradford de esta ciudad, y hasta ahora cuatro sospechosos han sido arrestados con relación a este homicidio.

El Teniente de la policía Joseph St. Germain expresó que tanto los vendedores como los compradores de esta área están arriesgando sus vidas y dirigió un mensaje a todos los traficantes y usuarios a mantenerse alejados de estos lares por el bien de sus vidas.

La policía arrestó a José Díaz, de 18 años, del 99 de la calle Franklin, a Kevin Martin, de 25 años, 5 calle Jackson Héctor Canerio, de 20 años, también del 99 de la calle Franklin, y Richard Rivera, ex miembro de la Marina de los EE.UU., de 27 años y residente del 59 de la calle Tremont, encarcelado sin derecho a fianza por el Juez Kevin Herlihy.

Al momento de los arrestos, la policía logró recuperar varios gramos de crack-cocaína, al igual que varias armas de fuego, al parecer adquiridas con una vieja tarjeta de Compra de Armas (FID).

Se confirmó que los sospechosos persiguieron a la víctima de la semana pasada, José Rivera, hasta su residencia del 71 de la calle Bradford y una vez que éste se despidiera de su novia - aún no identificada por la policía - lo siguieron hasta el interior del apartamento y allí se produjo el disparo que le causó la muerte.

Dos o tres horas antes, ese mismo día, en el número 99 de la calle Franklin, donde residen dos de los sospechosos se reportaron dos o tres disparos, sin consecuencia alguna, que al parecer tienen relación con el posterior incidente de Rivera.

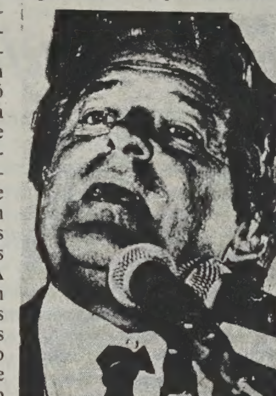
Se informó que Josée Canerio trabajaba con la Compañía 'Bruce's Heavy Removal' hasta la semana pasada cuando fue despedido por falta de trabajo en la empresa.

Por su parte, Richard Rivera, no tiene hasta ahora un papel definido dentro del grupo criminal. De él se sabe que fue miembro de la Marina de los Estados Unidos, de donde salió con honores, es graduado de la escuela secundaria, y estudió dos años en la universidad. Richard era asistente del gerente del edificio número 59 de la calle Tremont de esta ciudad.-

TOMBOLA

LUIS DE LOS SANTOS

SI Kevin quiere jugársela para las elecciones congresionales del próximo año, TOMBOLA considera que ya es muy tarde. Una maquinaria se prepara con tiempo y eso lo sabe Sullivan, que en su carrera política se ha convertido en un hombre audaz...OIDO AL TAMBOR: ¿Quiénes estarían obligando al alcalde a lanzarse?... HACE unas semanas LA INFORMACION había revelado una noticia según la cual en la Corte Criminal de Lawrence existen presuntas irregularidades, entonces este periódico envió un reportero para entrevistar a uno de los jueces y aún todavía este espera por la cita. Ahora ocurre que el diario Lawrence Eagle Tribune ha destapado la olla y una investigación hecha por ese medio reafirma lo que en un principio habíamos conjeturado... OIDO AL TAMBOR: Si la cosa sigue como va, ¿Hacia dónde parará esa situación?...LAWRENCE Community Education Project efectuó recientemente una reunión comunitaria en la que examinó varios problemas que afectan a esta ciudad. Los organizdores de ese importante encuentro evaluaron los resultados de una encuesta hecha a la gente para que esta ayude a decidir qué hacer en el futuro. Nuevamente los temas de drogas y crimen fueron los principales puntos...HASTA nuestra redacción llegaron fotocopias de tres cheques hechos a nombre de dos instituciones cristianas de Puerto Rico y uno de New England Telephone remitido por el Comité Pro Recaudación de Fondos para las Víctimas del Huracán Hugo, como testimonio del compromiso público hecho por el Reverendo Rubén Nieves e Isabel Meléndez, ex coordinadores de la actividad benéfica llevada a cabo en Lawrence...EN MENOS de dos meses se han cometido seis homicidios en el Valle de Merrimack. Esto, a decir por los comentarios hechos por la gente en la calle, se está poniendo igual que Nueva York...OIDO AL TAMBOR: ¿Por qué ocurren tantos crímenes en una comunidad donde hay tantas iglesias evangelizadoras?...''MATRIMONIOS CATOLICOS EN ACCION'' nos hizo llegar una invitación para una cena y 'charla bailable' que se realizará el próximo sábado 2 de diciembre en los salones del Club Nuevo Mundo de Lynn. Ese tipo de actividad es necesaria porque rescata valores perdidos y renueva la fe...TRES ACONTECIMIENTOS dominan el escenario mundial. En primer lugar, la nación más pequeña de Centroamérica, El Salvador, sumida en su peor crisis política, con varíos días de guerra; la cumbre del Mediterráneo este fin de semana entre los Presidentes George Bush y Mijail Gorvachov...OIDO AL TAMBOR: ¿Cuál será el tema central de la conversación?...EN TANTO dos elecciones presidenciales realizadas en América Latina en la que Luis Alberto Lacalla, del Partido Nacional del Uruguay, resultó electo y Rafael Leonardo Callejas, de Honduras, virtualmente elegido para la primera magistratura de esa nación centro americana. Pero indudablemente que los dos primeros hechos tienen mayor primacía debido a las obvias implicaciones a nivel diplomático...ALFREDO Cristiani llamó a una reunión urgente de presidentes centroamericanos. El cree en Estipulas, aún con la crisis que tiene encima, cree en una solución política, pese a su peor desafío en sus seis meses de gobierno, entretanto el gobierno sandinista ha dicho que los misiles que llevaba el aparato aéreo iban a servir a la contra...EL LANZADOR Pascual Pérez firmó un contrato de un millón, 700 mil dólares con los Yanquis de Nueva York; mientras que tanto en Puerto Rico como en la dirigencia de los Rancheros de Texas la no elección del boricua Rubén Sierra como 'El Más Valioso' ha creado disgusto por no haber decidido a favor del hispano...


Luis Alberto Lacalla


Rafael Leonardo Callejas





11 Lawrence Street, Suite 803, Lawrence, MA 01840

Directorio

Maria M. Castaños B.
Directora General

Sandra Garcia
Asistente Administrativa

Luis De Los Santos
Sub-Director

Alfredo Corredor
Publicidad

Fausto Castaños
Roman B. Jaquez,
Carlos L. Kuhn
Colaboradores

Los articulos firmados son responsabilidad exclusiva de los autores. Los originales y fotografias suministradas pasan a ser propiedad de nuestras oficinas.

Editorial

¡Cuidado!

Según las leyes de enjuiciamiento criminal en todos los países y en particular Estados Unidos, un arrestado sospechoso de haber presumiblemente cometido un delito no es culpable o inocente hasta que un juez de un tribunal de justicia dictamine una decisión a favor o en contra del presunto indiciado, luego de una investigación procesal. Eso lo entienden perfectamente abogados, legisladores, policías y políticos. Saben que el sistema de justicia criminal funciona de esa manera, es decir que una persona está libre de culpabilidad hasta que un magistrado diga lo contrario.

Para entender el procedimiento de la justicia criminal no hay que ser un mago o un experto en derecho penal o procesal, sólo hay que saber que cuando un individuo es detenido por presunto delito, este es sometido a una averiguación sumarial para determinar si en verdad incurrió en un hecho punible por el código de procedimiento criminal. Esto también lo comprenden abogados, legisladores, policías y políticos. Todos coincidimos que la justicia es injusta, en ocasiones, y que ese sistema amerita, por múltiples razones, una reforma sustancial en sus artículos, normas y reglamentaciones, pero esto sólo se logra si los legisladores ponen de su parte.

Hace unos días el congresista Chester Atkins sostuvo ante el Comité de Vivienda Pública de Nueva Inglaterra que ellos tienen el derecho de expulsar a los inquilinos arrestados por sospecha de haber consumido o traficado con droga, antes de ser juzgados por una corte o condenado por esta. Si en una cosa estamos de acuerdo con el legislador federal por el Estado de Massachusetts es en el hecho de que muchos vendedores de estupefacientes llevan a cabo sus malditas operaciones en el interior de apartamentos de edificios que son ocupados por familias honestas, muchas de las cuales son sorprendidas de buena fe por estos delincuentes, pero diferimos de Atkins con su posición que plantea desalojar por la fuerza a responsables de actos delictivos.

Según la Constitución y las leyes de los Estados Unidos, una persona es inocente hasta tanto no se demuestre en juicio la culpabilidad de hechos tipificados como delitos. Un jurista de los Servicios Legales del Valle de Merrimack había expresado, en ese sentido, que "toda persona tiene derecho a ser juzgada siempre y cuando exista de por medio un abogado defensor, evitando así que la justicia se equivoque con ese individuo si es inocente". Pero otro aspecto más grave aún es que un ciudadano puede ser expulsado de su vivienda antes de ser sentenciado, dejando con ello las puertas abiertas para que dueños de casas quieran desalojar injustamente a inquilinos sospechando que estos pudieran estar implicados en droga.

Si en el ánimo del congresista Chester Atkins está el de querer limpiar las viviendas del crónico problema de la droga, nos parece que debe empezar a estudiar mejores formas de lucha contra el endémico mal y proponer ante la Cámara de Representantes un proyecto de ley que modifique el Código de Procedimiento Criminal en los Estados Unidos.-

El voto latino y la transición

Por DAVID DINKINS

Reconozco el papel de primordial importancia que jugó el voto puertorriqueño, dominicano y latino de la ciudad de Nueva York en mi victoria en las pasadas elecciones del 7 de noviembre.

Dado el corto margen de diferencia entre los resultados de ambos candidatos, los votos de todos los grupos fueron claves en nuestra victoria. Sin el apoyo de la comunidad latina no hubiera podido ser elegido alcalde de Nueva York y si el apoyo del voto blanco hubiese sido menor, tampoco hubiese podido ser elegido. Lo mismo se puede decir el voto negro. Por eso es que hoy más que ninguna otra cosa nos regocija celebrar la unidad y la victoria que ésta nos dió.

De igual manera, reconozco el esfuerzo de un sinnúmero de organizaciones latinas que trabajaron afanosamente logrando que el 10% de las personas que salieron a eotar fueran de origen latino.

Según un artículo de Esteban Creste, periodista de El Diario-La Prensa, "un estudio del Instituto para la Política Puertorriqueña demostró que la concurrencia de votantes latinos fue mayor - en porcentaje - que la de los votantes afroamericanos y anglosajones".

Como muchos de ustedes sabrán, durante los últimos días de la campaña, utilicé el ejemplo de la comunidad puertorriqueña para instar a nuestras comunidades a salir a votar durante las pasadas elecciones. Si en Puerto Rico el 90% de las personas elegibles para votar votan, aquí deberíamos poder hacer lo mismo.

Aparentemente, muchos de los puertorriqueños y latinos que viven en nuestra urbe siguieron este ejemplo ya que según Creste, del total de votos que recibí el 7 de noviembre, el 13,2% fue hispano, el 44,4% anglosajón y el 42,3% de raza negra.

Hoy enfrentamos nuevos retos. Nos encontramos al pie del comienzo de una larga carrera y a pesar de que conocemos algunas de sus metas, aún no conocemos a todos los atletas que intentarán completarla.

Para los que no sepan de qué carrera estoy hablando, me refiero al nuevo gobierno de la ciudad de Nueva Yok. Es la carrera más importante de mi vida ya que el futuro de nuestra ciudad está en juego.

Por tal razón me he propuesto conseguir algunas de las mentes más brillantes de esta ciudad, personas que representan a todos los grupos que componen nuestro mosaico de razas, personas provenientes de los cinco condados, representantes de ambos sexos, lo mejor de las administraciones de los alcaldes Robert Wagner, John Lindsay, Abraham Beame y Edward Koch, para que formen parte de mi Comité de Transición. El Comité de Transición se encargará de escoger a las personas que formarán los diferentes Comités de Búsqueda (Search Comittees), que evaluarán a los candidatos que soliciten para las diferentes plazas de comisionados y vicecomisionados de agencias.

Estoy seguro de que la gran mayoría de ustedes estarán de acuerdo en que los tres miembros hispanos que elegí como parte de mi equipo de transición representarán con tesón las necesidades especiales y las inquietudes de la comunidad latina de la ciudad de Nueva York.

Además de haber estado envuelto durante muchos años en todo lo relacionado con el sistema educativo de nuestra ciudad y de nuestra nación como presidente nacional de Aspira de América, Luis Alvarez es actualmente el presidente de "National Urban Rural Fellows, Inc.". De 1970 a 1972 fue asistente especial del ex comisionado de Educación de los Estados Unidos, Don Davis. Además de ser miembro del Consejo Directivo de "United Way of Tri-State" y del "Children's Television Workshop", el Sr. Alvarez es director de la Junta del "National Puerto Rican Legal Defense and Education Fund" y fundador y ex director de la Junta de la Coalición Nacional Puertorriqueña.

Josephine Nieves es directora asistente general del Departamento de Apoyo Comunitario del "Community Service Society" desde el 1983. Algunos de los puestos que ha ocupado la Sra. Nieves han sido el de vicecomisionada del Departamento de Justicia Juvenil, directora regional de la Administración de Servicios Comunitarios de los EE.UU, directora de las Investigaciones del Centro de Estudios Puertorriqueños del Instituto de Estudios Puertorriqueños de Brooklyn College y Directora de la región noroeste de la Oficina de Opotunidades Económicas de los EEUU.

Dennis Rivera, oriundo del pueblo de Aibonito, Puerto Rico, fue electo presidente de la unión más grande de trabajadores de la salud de los EEUU, la Local 1199 en abril del presente año. Como presidente de dicha unión, el Sr. Rivera representa a más de 100,000 trabajadores del sistema de salud de la ciudad de Nueva York.-

David N. Dinkins es presidente del condado de Manhattan y desde enero de 1990 será alcalde de la ciudad de Nueva York.-

Nuevos tiempos

Por FARID KURY

No hay que ser gran analista o experto en asuntos internacionales para darse cuenta que en el mundo se están produciendo acontecimientos trascendentales.

Tan trascendentales que han cambiado conductas y actuaciones de líderes y gobiernos y han roto dogmas y esquemas que antes eran considerados inenegociables o inmodificables.

Si analizamos lo que está ocurriendo en el mundo socialista veremos cosas realmente asombrosas. En la Unión Soviética, por ejemplo, Migail Gorbachov, el gran líder soviético, con su Perestroika y su Glasnot, viene impulsando un proceso de reformas económicas y políticas, en el cual, entre otras cosas, ha reconocido las limitaciones que aún hoy tiene el socialismo; al mismo tiempo, ha formulado severas críticas contra la burocracia soviética, responsabilizándola del estancamiento económico de ese país.

¿Quién iba a pensar que desde el mismo seno del politburó surgiría un líder que haría esas cosas?

En Polonia, las protestas contra la burocracia han forzado al Partido Obrero Unificado Polaco (POUP), a celebrar unas elecciones, en las cuales la oposición, esto es, Solidaridad, obtuvo más del 90 por ciento de los votos, derrotando de esa forma y de manera vergonzosa a los comunistas.

Y con esa victoria se derribó el mito difundido por los países socialistas de que Solidaridad es una organización al servicio del Vaticano y el imperialismo.

Y donde las cosas son grandes es en Alemania. Allí ya no se trata de inmigrar o de solicitar reformas democráticas. Allí las masas forzaron el derribamiento del famoso muro de Berlín, y ahora, sencillamente se está hablando nada menos que de la unificación de las dos Alemanias.

¿Quién podía imaginarse, tan siquiera un año atrás, que Solidaridad ganaría unas elecciones de manera abrumadora o que el muro de Berlín sería abierto?

Dejando el mundo socialista y trasladándonos al capitalista, tenemos que la administración de Busch, a pesar de su deseo de derrocar a Noriega y el gobierno sandinista, está adoptando posiciones un tanto cautas. En otros tiempos, por lo menos en el caso panameño, lo más probable es que Estados Unidos hubiera decidido resolver ese tormento por la vía de la intervención militar directa.

En el Medio Oriente observamos a la actual administación norteamericana ejercer presiones sobre los israelíes para forzarlos a negociar directamente con los palestinos, algo que anteriormente no era ni siquiera predecible.

Es decir, parece que la actual política exterior de Estados Unidos para esa conflictiva región no se fundamenta en la imposición pura y simple, sino en la búsqueda de la paz a través de negociaciones, en las cuales, necesariamente tendrían que hacerse concesiones de todas las partes interesadas y envueltas en el largo conflicto...pero hay algo más:

Las tropas soviéticas ya se retiraron de Afganistán.

Las cubanas hicieron lo mismo de Angola.

Y lo que parecía imposible por ahora sucedió con la retirada de Sudáfrica de Namibia.

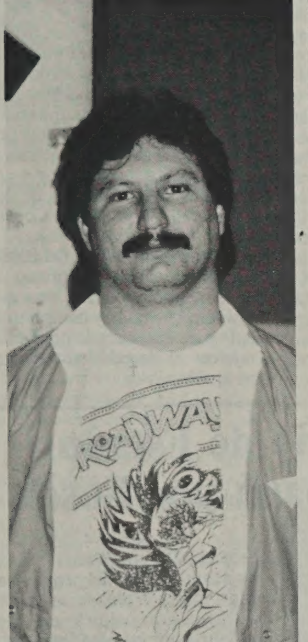
Finalmente queremos destacar las declaraciones últimas del líder libio Moammar el Kadafy, en el sentido de que su gobierno desea establecer relaciones buenas y cordiales nada menos que con Estados Unidos, potencia que no

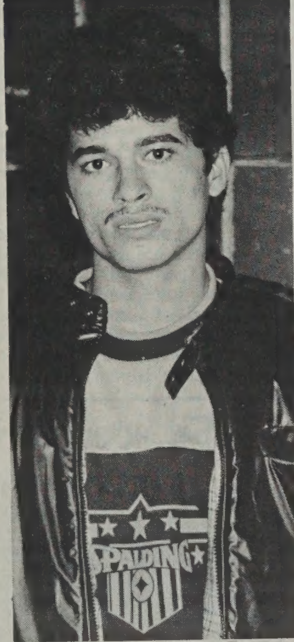
Pasa a Pág. 15

Otro capítulo de la "novela"

La historia se repite en busca de la libertad perdida

*** Navegando a remos, con las manos, en una frágil embarcación con tubos de autos, en ultramar, desafiando los tiburones que buscan para comer carne humana, y soportando los turbulentos oleajes, dos jóvenes cubanos pudieron salir a salvo de una aventura. En este capítulo vea este episodio de la vida real.**


José Luis de la Torre Rosado


William Matos Sánchez

Por LUIS DE LOS SANTOS

Dos jóvenes cubanos, uno de profesión dibujante y otro desertor del servicio militar obligatorio llegaron a territorio estadounidense tras una larga travesía en aguas marítimas.

"La historia se repite", es el título que le han dado sus compatriotas residentes en Lawrence, al riesgo que corrieron José Luis de la Torre Rosado y William Matos Sánchez, al abandonar el territorio cubano por el océano pacífico llegar aquí "vivitos y coleando".

5 DIAS SIN ALIMENTOS

"Salimos el día 14 de octubre de este año a las ocho de la noche montados en unos tubos de automóviles. Teníamos información de las horas que pasaba el servicio de guardacosta. A las ocho, las dos lanchas se entrecruzan, luego a las diez, a las doce y dos de la madrugada. Aprovechamos el intérvalo de la primera hora y despegamos remando con las manos o como pudiéramos para salir inmediatamente de las costas de Cuba", recuerda José Luis de la Torre Rosado, de estatura pequeña, color trigueño, cabellos lacios y un rostro rebosado de alegría. "Durante 5 días no ingerimos alimentos, sólo agua de limón; estábamos casi deshidratados, y gracias al servicio de guardacosta, que nos rescató a 15 millas de Cayo Hueso, pudimos quedar vivos", añade de la Torre Rosado.

LA MUERTE

"Pensamos en la muerte al quinto día de navegación, cuando el agua de limón que teníamos se nos había acabado. Muchas veces intentamos avisarles a un barco que nos pasaba cerca, y lo hicimos, pero no nos escucharon, y se frustraron nuestros deseos. Sabíamos que al tercer día de estar en altamar nos encontrábamos en aguas internacionales, lo deducíamos por el color del líquido y porque al segundo día veíamos las costas de la República de Cuba", apunta José Luis y agrega, "Me dice William que vamos a hacer un último intento con otra embarcación, no importa que sea ruso, pues el caso es que tenemos que salvar el pellejo porque si seguíamos así, sin comer, pronto íbamos a morir de inanición, entonces le gritamos a ese buque: '¡Se murió uno!' y fingiendo que estábamos desesperados logramos que un marinero de la parte trasera de la flota nos viera y en seguida avisará a los demás tripulantes de lo que estaba ocurriendo a su alrededor".

De la Torre Rosado cuenta que la nave es perteneciente a la Guyana francesa, fronteriza con Brasil y Venezuela, y era arrendada por unos turistas, quienes a su vez comunicaron a las milicias marítimas, en tanto los dos jóvenes cubanos le preguntaron a la tripulación que por qué no los recogían a lo que respondieron que habían avisado al servicio de guardacosta. Los dos aventureros pensaron entonces que podían ser de Cuba quienes fueran a rescatarlos. Cundía el miedo entre ellos y no descartaban que pudieran ser apresados y fusilados después.

"AMERICA PARA AMERICANOS"

A medida que pasaba el tiempo la espera se hacía más angustiosa. De la Torre y Matos no sabían qué hacer si eran detenidos por guardias cubanos, y cuando el primero alcanzó a ver un buque, le dijo a su acompañante: "Oye, William, ví la banderita, ¡son americanos, chico!, "Sí, verdad que sí, visten uniformes color azul y trajes de salvavidas color aranjado, como los veíamos en las películas en Cuba", respondió.

"Yo entendía muy poco inglés, pero había un puertorriqueño en la embarcación que nos dijo que habláramos claro y en español. Estábamos casi inválidos, sin fuerzas, ellos enseguida nos atendieron y nos trasladaron a la base del servicio de guardacosta de Miami y desde ese momento observamos el trato humanitario que dan los americanos a los que son de América", indica la Torre.

UN TIBURON

Recuerda William Matos Sánchez, desertor del servicio militar obligatorio de la República de Cuba, que en la segunda noche del viaje por mar hacia los Estados Unidos les salió un tiburón: "Oye, José Luis, no muevas las manos... súbelas hacia arriba hasta que yo te avise". El sabía lo que era y giró las manos poco a poco hasta que vió el tiburón, y cuando lo vió, se quedó tieso. Yo le dije: "Ven para acá, quédate tranquilo" y en eso el tiburón dió la vuelta y se hundió. Yo me quedé esperando porque cuando uno se mueve es cuando ellos tratan de morder, pero éste se fue alejando..."

Matos comenta que poco después en su travesía apareció un helicóptero cerca de ellos, y eso fue otro susto pues pensaron que eran fuerzas armadas cubanas: "¡Creo que nos vieron!", dijo. De inmediato se agacharon hasta que se alejó temiendo que volvieran porque de ser así sería acompañados de los guardacostas; seguimos remando y más tarde el mar se puso muy bravo, demasiado bravo, tanto que se nos cayó la mochila que cargábamos y tuvimos que nadar para poder recuperarla, y para volver a agarrar el tubo de goma donde íbamos montados tuvimos que pasar mucho trabajo...".

"HE IDO DOS VECES"

El conocido comerciante Enrique Matos, hermano de William, quien llegó a territorio americano en una frágil embarcación, fue otro de los cubanos que salió de la isla huyendo al sistema político y en busca de libertad.

"Yo salí de Cuba cuando apenas tenía 13 años de edad. La abandoné con mi hermano y una pareja de hermanos que son primos míos. Salimos en un bote de 16 pies de largo, a remos, por la provincia de oriente. Tuvimos 42 horas en altamar hasta que fuimos rescatados por un vapor de guerra americano y nos trasladaron a Miami..."

No obstante el sistema político férreo y cerrado que se vive en Cuba, de residir la familia de Enrique Matos en esa isla, éste regresaría a la misma.

"Yo he ido dos veces ya. En el año 1978 fui por dos semanas durante las cuales pude reunificar a la familia y hacer los arreglos necesarios para que vinieran a los Estados Unidos vía 'Mariel'.

Los casos de José Luis de la Torre Rosado, William Matos Sánchez y Enrique Matos, entre otros, no son los primeros ni los últimos, es la reiteración de la historia que se desarrolla como si fuese un círculo vicioso.

Durante 30 años, luego de la instauración en el poder del régimen de Fidel Castro, millares de cubanos han abandonado su territorio por diferentes medios, entre ellos, el más utilizado es el de las frágiles embarcaciones aprovechando la proximidad de las costas cubanas con las de la Florida. Por eso, "la historia se repite", mientras no haya un cambio de sistema en la República de Cuba.-


Los hermanos Eliader y Enrique Matos

Balaguer no firmará acuerdo con FMI porque su país ha pagado mucho dinero



Joaquín Balaguer, en el momento de pronunciar un discurso ante el Congreso de la República Dominicana.

El presidente Joaquín Balaguer advirtió que el gobierno dominicano no firmará ningún acuerdo con el Fondo Monetario Internacional (FMI), en rechazo a la propuesta hecha por el embajador de los Estados Unidos en el país, Paul D. Taylor, y dijo que este paso corresponderá al gobierno que surja de las elecciones del año próximo.

"Yo creo que el país está siguiendo la vía correcta: mantiene sus relaciones con el Fondo, cumple puntualmente con ese organismo de las Naciones Unidas, los compromisos pendientes", explicó el mandatario.

En tono dramático el jefe de Estado recordó que el país ha pagado al FMI una inmensa cantidad de dinero por concepto de compromisos pendientes: "Se le han pagado muchos, muchos... muchos millones de pesos al Fondo Monetario Internacional, y se le continúa pagando de acuerdo con esos compromisos suscritos por gobiernos anteriores". exclamó el mandatario.

NO COMPLICAR AL QUE VIENE

Balaguer destacó que no está en el ánimo de la actual administración reformista crearle problemas al próximo gobierno, con la concertación de un nuevo acuerdo.

Además, indicó que el tiempo que le queda en el poder es muy breve para embarcarse en la firma de un acuerdo con el Fondo Monetario Internacional.

"Y no puedo asumir compromisos que puedan afectar eventualmente a gobiernos que quizás surjan con criterios diferentes", advirtió el presidente Balaguer.

Manifestó que no valdría la pena pensar en un acuerdo de esta naturaleza con el FMI y el Club de París porque a su juicio falta poco tiempo para un acontecimiento que envuelve toda la vida nacional como son las elecciones de 1990.-



Paul D. Taylor

Si no aceptan su pedido

Partido oficialista decide abstenerse en elecciones

El Partido Reformista Social Cristiano (PRSC) comunicó oficialmente a la Junta Central Electoral su decisión de abstenerse en el proceso electoral hasta tanto se mantenga la boleta de triple rayado como instrumento de votación.

La decisión está contenida en una misiva que le fue entregada al tribunal electoral por Juan Arístides Taveras Rodríguez, secretario político, Juan Esteban Olivero, Félix y Tomás Paredes, director de la Escuela de Formación Política.

Rubén Suro, miembro de la Junta, dijo al recibir la comunicación del PRSC que la misma será estudiada por los miembros del tribunal y que en su oportunidad éste se pronunciará.

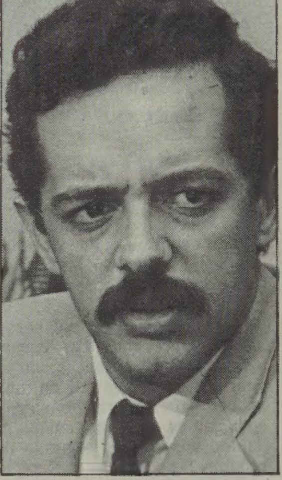
La Junta aprobó la nueva boleta electoral el 11 de septiembre de este año, pero el día 18 el PRSC elevó una instancia solicitando la revisión de la misma, la cual fue rechazada mediante la resolución del 3 de noviembre de este año, ratificando el triple rayado.



A juicio del PRSC la boleta de triple rayado es "un absurdo jurídico, ya que nuestro sistema de elección es conjunta y unitaria y nos viene impuesto solamente por los efectos de una boleta electoral determinada, sino por la aplicación y los efectos de los artículos 88, 89 y 90 de la Constitución.

El secretario político del PRSC dijo que su organización no se opone a la boleta única, sino que considera que no hay tiempo suficiente para enseñar a la población a ejercer el derecho al sufragio con la misma.-

Ex secretario de Estado muestra simpatía por Bosch



Hatuey De Camps

Si el voto del licenciado Hatuey De Camps decidiera la elección a la Presidencia de la República entre el profesor Juan Bosch y el doctor Joaquín Balaguer, el secretario del Partido Revolucionario Dominicano (PRD) votaría por el candidato del Partido de la Liberación Dominicana.

La afirmación es del propio De Camps, quien sitúa su voto en una coyuntura política en que sólo habría que escoger entre ambos caudillos.

El licenciado De Camps, vocero del bloque de diputados del PRD, aclaró que es un admirador del líder peledeísta y no es su enemigo.

De Camps se refirió al tema para responder cuestionamientos en torno a su participación junto a otros sectores en la creación de la nueva formación política denominada Moderno.

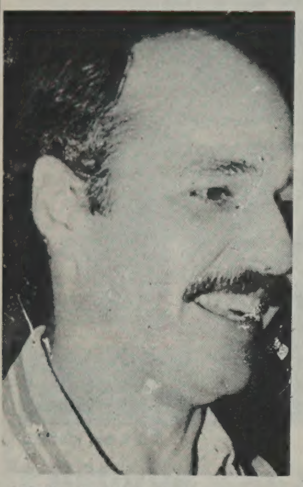
Señaló que no es cierto, como dijera un dirigente político, que junto a sectores de la Iglesia y los norteamericanos esté promoviendo ese grupo.

Aseguró que hasta el momento nadie lo ha oído atacar al Moderno, del que aseguró tiene gente muy prestigiosa y a los que no se les puede acusar de no querer la unidad del PRD.

Sin embargo, De Camps aseguró que la aparición del Moderno es fruto de la ausencia del Partido Revolucionario Dominicano del proceso electoral del país.-

Se recrudece la guerra

Asesinan en San Salvador a un ex magistrado


Alfredo Cristiani, Presidente de El Salvador

Después de una relativa calma, la tormenta de la violencia volvió a las calles de San Salvador.

A pesar de los llamados a la paz de la comunidad internacional, un juez retirado fue asesinado y los combates se intensifican.

Según informaciones llegadas desde la capital de El Salvador, los combates se han reanudado en la periferia norte.

La guerra, después de varios días de calma, volvió a ciudades Delgado, Soyapango y Ayustepeque.

La capital se mantiene fuertemente militarizada, las tropas se encuentran por las calles, la guerrillera se mantiene todavía replegada en colonias periféricas y la población civil, que con la corta calma regresó a sus casas, fue evacuada nuevamente.

Los organismos de servicios reportaron muertos entre soldados, población civil y guerrilla.

Se informó que fue ultimado a tiros en una calle céntrica de San Salvador Francisco José Guerrero, ex presidente de la Corte Suprema de Justicia en el gobierno de José Napoleón Duarte. No se ha reivindicado el asesinato del magistrado, otras dos personas murieron.

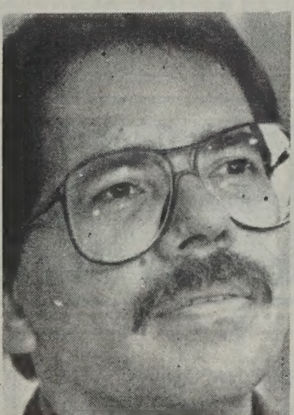
"Son desquiciados. Estos ya no entienden de palabra, ni tienen respeto por el marco legal ni de un proceso democrático, simplemente son bestias, asesinos y como tales hay que tratarlos", dijo un funcionario der gobierno de Alfredo Cristiani.

La situación se polariza y en medio del renacimiento de la violencia urbana que durante 11 días paralizó San Salvador, la situación regional sigue al rojo vivo.

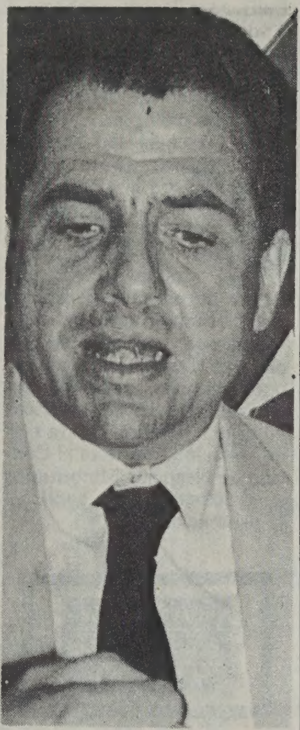
El canciller salvadoreño insiste en la validez del Plan de Paz y en las acusaciones contra Nicaragua: "Este decomiso de armas es una prueba evidente de la intervención del gobierno sandinista en los asuntos internos de El Salvador".

En Managua el Ministro de Defensa, Humberto Ortega, aseguró que los misiles capturados por el gobierno salvadoreño podrían pertenecer a la Contra: "Acaso no fueron ellos los que metieron la flecha a las fuerzas irregulares en Centroamérica, acaso no fueron ellos los que desde 1985 pusieron en manos de terroristas irresponsables centenares de flechas que ni sabemos por donde andan ahora".

En medio de la tensa y conflictiva situación, la próxima cumbre de presidentes centroamericanos podría darse en Guatemala.-


Daniel Ortega, Presidente Nicaragua

Buscan acuerdo sobre reforma educativa en Puerto Rico


Rafael Hernández Colón

SAN JUAN.- El gobernador y los presidentes de la Cámara de Representantes y el Senado se reunieron en un intento por lograr un acuerdo que permita aprobar un proyecto de "reforma educativa" para Puerto Rico.

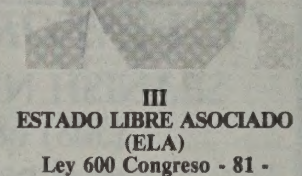
La llamada reforma educativa forma parte de las promesas preelectorales que había efectuado el gobernador Rafael Hernández Colón.

Hasta el presente, sin embargo, no se legisló aún dicha reforma y el tema se mantiene como uno de agrio debate en el país, en el que participan portavoces del magisterio y sus organizaciones, entidades educativas, sectores políticos, y grupos dentro de la propia legislatura. Hay también diferencias entre el gobernador y las propuestas debatidas en la legislatura.

Se intenta lograr un acuerdo que permita la aprobación de un proyecto durante una sesión extraordinaria de la legislatura.-

El referéndum y el destino de Puerto Rico

TONY SUAREZ WILLIAMS



(Ley de la Cámara de Representantes, Washington, D.C., por los congresistas Jhonston y Melure, sobre las tres ideologías).

I. Estadidad Federada - Dentro de la gran unión de EUA
II. Independencia - Soberanía Nacional de P.R.
III. Estado Libre Asociado o Commonwealth (como ahora)

I ESTADIDAD FEDERADA

Puerto Rico, al ser admitido dentro de la unión de Estados Unidos de América, tendrá todos los derechos constitucionales y beneficios que tienen los demás 50 Estados Federados de la unión. Tendra el derecho al voto presidencial y voto congresional y en vez de un comisionado sin voto como es ahora, con el Estado Libre Asociado tendrá todos los derechos que los demás 50 Estados de la unión americana.

Como saben muchos, Puerto Rico no tiene actualmente estos derechos, por la condición política del Estado Libre Asociado (ELA) o la Ley 600 congreso -81-, como en realidad se llama Puerto Rico en Washington, D.C.

Puerto Rico tendrá el derecho a más de 80 programas federales de beneficios que ahora no tiene. Será considerado un Estado más de la gran unión americana. Tendrá el derecho de hablar los dos idiomas y mantener su cultura.

Tendrá 2 congresistas y un mayor número de puertorriqueños en la Cámara de Representantes de Washington, D.C. para defender sus derechos como Estado federado.

II INDEPENDENCIA

Estados Unidos reconocerá a Puerto Rico como una República Soberana, pero mantendrá el derecho de cobrar arbitrios en Puerto Rico por 25 años más después de la Independencia. Puerto Rico tendrá que tener su propia moneda y todo un engranaje de gobierno propio.

Estados Unidos no tendrá la obligación de ningún programa de beneficios en Puerto Rico después de la Independencia. Puerto Rico tendrá que crear sus propios programas.

III ESTADO LIBRE ASOCIADO (ELA)

Ley 600 Congreso - 81 -

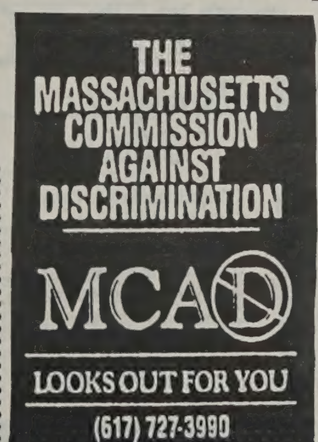
En el 1952 Puerto Rico se convirtió en un 'Commonwealth' o como se llama en Puerto Rico 'Estado Libre Asociado (ELA)', pero sin los derechos del voto presidencial y congresional, y hasta del comisionado en Washington, D.C., por eso podemos decir que 'el ELA se queda corto en derechos'.

El 2 de marzo de 1917, la Ley Acta Jones le dió a Puerto Rico un gobierno constituído de carácter autonómico y la ciudadanía americana, a excepción del derecho al voto congresional y presidencial que lograrían como la Estadidad, pero la Ley Jones del 1917 fue retroactiva al año 1899 cuando se firmó el tratado de París entre España y Estados Unidos.

Cuando terminó la guerra hispano-americana de 1898, y España cedió a Puerto Rico a los americanos, en la sección 9 del tratado aplica la ciudadanía americana a los puertorriqueños desde el 1899 y no desde el 1917 como dice el Acta Jones. El Estado Libre Asociado de Puerto Rico se creó con otra Ley 600 del Congreso de Estados Unidos, pero esta ley es de carácter transitorio y es por eso que el congreso y los puertorriqueños escojerán la mejor fórmula de gobierno para Puerto Rico en un Referendum en el 1991.

Finalmente, el presidente Busch y la mayoría de los congresistas están a favor de la estadidad para Puerto Rico.

¡Hace más de 100 años que servimos a la nación americana en guerras y es hora de tener todos nuestros derechos como ciudadanos americanos!



Sentenciado a tres años por tráfico de droga

Un hispano de Lawrence fue sentenciado a tres años más un día de prisión por la Corte Superior de Salem, tras ser acusado de traficar con droga.

En febrero de 1986, la policía apresó a Héctor Méndez Cruz, de 36 años, acusado de venta de droga, luego de una redada efectuada en su residencia del 17 de la calle Bailey, sin embargo, en esa ocasión Méndez salió de la prisión gracias a una fianza de $2,500 dólares.

El 1ro. de diciembre del 1988 la policía arrestó nuevamente a Méndez Cruz, esta vez por golpear y maltratar a cuatro agentes de la policía.

Méndez Cruz recibirá un crédito por los 355 días que ya lleva encarcelado.-

Concilio de Negocios Minoritarios ¡Negociante Minoritario!

Por este medio te estamos invitando a una mesa redonda sobre una **Unidad de** Préstamo para la Micro-Empresa en Lawrence (Loan Pull), a ser llevada a cabo en el Auditorio de la Librería Pública de Lawrence en el 51 de la calle Lawrence, el jueves 30 de noviembre del cursante año, a las 6:00 p.m.

Tu presencia allí será de gran importancia pues queremos, con la ayuda de la Coalición de Puertorriqueños, Inc. y la Compañía Carras Asociados, empresa bancaria a nivel nacional, crear una fuente de préstamos para los negocios minoritarios del área.

Unete a nosotros en este esfuerzo y exploremos nuevas oportunidades para nuestra mejoría. Serviremos refrescos durante la reunión. Para más información, contacta al Concilio de Negocios Minoritarios en el 508-688-9613 y confirma tu asistencia.-



Foto por Roberg

Residentes locales saludan a la Familia Reagan

Robert Goldberg, director de Roberg Productions, número 2 de Museum Square en Lawrence, y Joseph Franciosa, 77 de la calle East en Methuen, Miembro Titular de la Brigada Especial de los Republicanos, fueron invitados a la dedicación y recepción del Centro Republicano Ronald Reagan en Washington, D.C., el 15 de noviembre.

Durante la recepción, Goldberg y Franciosa saludaron personalmente al Presidente Reagan y su esposa Nancy al igual que a otros invitados de varios estados, incluyendo de China y Polonia.

El Centro Reagan proveerá un albergue permanente para una variedad de proyectos de estudio a nivel nacional diseñados para lograr la meta principal del centro: Preservar los logros políticos, morales, económicos y militares del Presidente Reagan y llevarlos en alto en el futuro.-

UN AÑO AL SERVICIO DEL HISPANO EN LAWRENCE Y MASSACHUSETTS

























SU HOROSCOPO

Por ANAIS FERRER

LEO (Julio 24 - Agosto 23). Seria conveniente que estuviera muy pendiente de cualquier posible intencion que tengan las ofertas de ayuda que reciba de otras personas. Las circunstancias lo obligaran a tomar una decision antes de lo que habia pensado.

VIRGO (Ago. 24 - Sept. 23) Tiene buenas posibilidades de obtener alguna ganancia durante la primera parte del dia, pero debe tambien tener el cuidado de no perderla debido a su exceso de generosidad. Los atrasos en las comunicaciones causan problemas.

LIBRA (Sept. 24 - Oct. 23) Las finanzas atraviesan por un periodo incierto y por consiguiente no debe comprometerse en nada seriamente hasta que pueda ver las cosas con mas claridad. Los chismes circundan su circulo de amistades.

ESCORPION (Oct. 24 -Nov. 22).- Aparentemente cuenta con poca energia y las diversiones le resultaran un gran esfuerzo. Se sentira mas contento dedicandose a sus pasatiempos personales. Un dia de tranquilidad lo pondra de humor para disfrutar de mas actividad en la noche.

SAGITARIO (Nov. 23 -Dic. 20).- Sus relaciones familiares y cercanas pueden verse presionadas debido a la inhabilidad de todos para llegar a buenos acuerdos. Nada ganara con forzar los acontecimientos - haga lo que a usted mejor le parezca.

CAPRICORNIO (Dic. 21 -En. 20).- Los demas son quienes toman la iniciativa y usted jugara un papel de apoyo. El unirse al grupo le sentara bien ya que es usted condescendiente y su humor actualmente es llevadero.

ACUARIO (En. 21 - Feb. 19).- Los gestos amables que reciba cambiaran totalmente su rutina hoy. Las actividades de grupo le otorgaran muchas satisfacciones y las podra compartir con gente interesante que comparte sus ideales. No posponga ciertos trabajos pequenos que tiene pendientes hasta manana.

PISCIS (Feb. 20 - Marzo 20).- Hara bien estando siempre al tanto de sus asuntos pues aparentemente alguien tratara de imponerse. Los viajes podrian producir ciertos problemas, particularmente si no cuenta con suficiente tiempo.

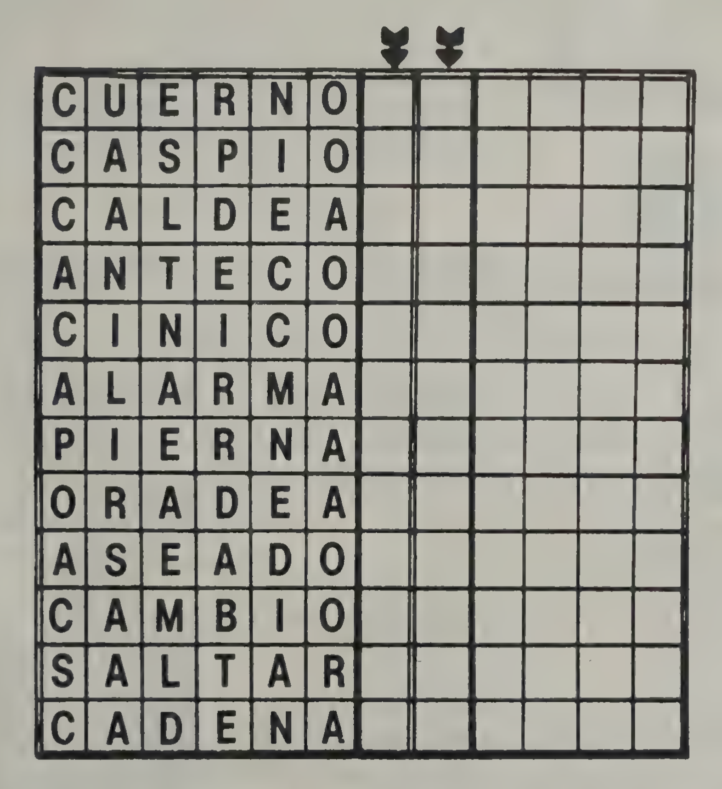
ARIES (Marzo 21 - Abril 20).- Su impaciencia con quienes son mas lentos que Ud. puede tener resultados negativos, especialmente ahora que tiene muchos asuntos pendientes y que bien podria aprovechar cualquier ayuda que reciba.

TAURO (Abril 21 - Mayo 21).- Es Ud. sumamente susceptible con respecto a su privacidad, posiblemente con buena razon, y debera ser firme para salir a defenderla. La vida social entra en una etapa mas activa y emocionante.

GEMINIS (Mayo 22 - Junio 21).- Las comunicaciones seran excepcionalmente activas y quizas reciba noticias que le daran mucho en que pensar. Atraviesa por un periodo muy ocupado y de mucha variedad que ha de mantenerlo muy activo.

CANCER (Junio 22 - Julio 23).- Cierto asunto domestico sera resuelto rapidamente pero sera el primero de muchos que debera atender en los dias venideros. Sus asuntos personales y recreativos estan particularmente favorecidos ahora. Sus numeros: 1, 24, 27.

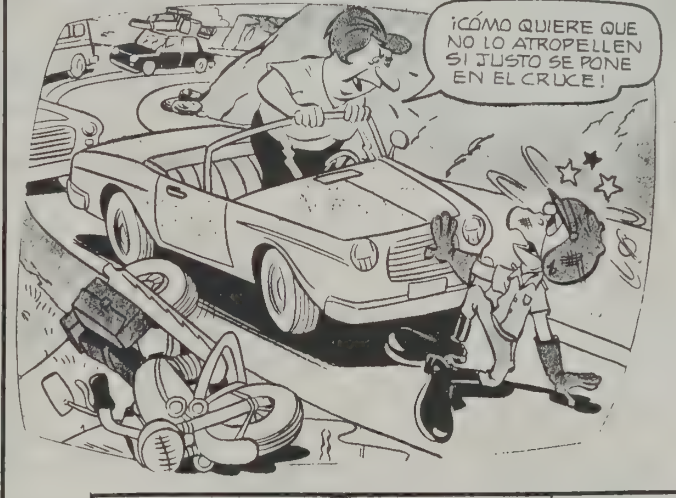
UN AÑO AL SERVICIO DEL HISPANO EN LAWRENCE Y MASSACHUSETTS



Quita letras

C	U	E	R	N	O						
C	A	S	P	I	O						
C	A	L	D	E	A						
A	N	T	E	C	O						
C	I	N	I	C	O						
A	L	A	R	M	A						
P	I	E	R	N	A						
O	R	A	D	E	A						
A	S	E	A	D	O						
C	A	M	B	I	O						
S	A	L	T	A	R						
C	A	D	E	N	A						

Quite dos letras a cada palabra dada, sean contiguas o no, pero de tal manera que las cuatro letras restantes, sin modificar su ubicación, formen otra palabra con sentido completo. Las letras quitadas, al ser trasladadas en el mismo orden a la columna central, formarán una frase célebre de Goethe.



cena de pescado y vegetales



Popurí de vegetales

INGREDIENTES:
1 cebolla picada en lascas bien finas
1/2 taza de setas en lascas finas
1 taza de pimientos rojos y verdes picados finos
1 taza de escalonias picadas

1/2 berenjena, mediana, pelada y cortada en cubitos
1 tallo de apio en cuadritos
1 taza de arroz cocinado

1 taza de salsa de tomate
1/2 taza de perejil, bien picado
Sal y pimienta, al gusto
Polvo de pan

PROCEDIMIENTO

Saltee cada vegetal separadamente en una sartén o cacerola. Mezcle todos los ingredientes, excepto el arroz, en un tazón grande. Espolvoree la cacerola con polvo de pan. Ponga una camada de arroz en la cacerola, y luego una capa de vegetales. Espolvoree con polvo de pan, y ponga el horno a 350 grados por 20 minutos. Después de retirarlo del horno, espolvoree con perejil fresco. Este plato se acompaña muy bien con pescado o carne.

Filetes de chillo al horno

INGREDIENTES:
4 filetes pequeños de chillo
1/2 taza de jugo de limón
1 taza de salsa de tomate
1/2 taza de albahaca bien picada
1/8 de cucharadita de romero
Sal y pimienta al gusto

PROCEDIMIENTO

Precaliente el horno a 350 grados. Espolvoree cada filete con sal. Combine los ingredientes restantes, y viértalos sobre los filetes. Hornee al descubierto, hasta que el pescado se vea suave, entre 25 y 30 minutos.

Bocaditos de zuchini

INGREDIENTES:
4 calabacines (zucchini)
1 clavo de ajo desmenuzado
1/2 taza de queso parmesano, rallado

PROCEDIMIENTO:

Dejar la piel al calabazín. Corte en tajadas finas redondas. Saltee el calabacín con ajo desmenuzado en una cacerola. Espolvoree con queso parmesano.
Este bocadito es un aperitivo perfecto, tentempié o complemento de otro plato.

En Centro Español, en Lawrence

Apertura del Salón Comedor Patricia

Altos funcionarios municipales empresarios y otras destacadas personalidades del ámbito local se dieron cita en el Centro Español el pasado martes 21 de noviembre para dejar inaugurado el salón comedor Patricia, ahora con finos y deliciosos platillos para el almuerzo.

Los invitados, confundidos entre la inmensa multitud que acudió al lujoso restaurant, pudieron disfrutar de la atención de sus propietarios, Wilfredo y Patricia Santiago, quienes ofrecieron un ambiente verdaderamente acogedor.

La fiesta empezó desde las ocho de la noche y se prolongó hasta la una de la madrugada, al compás de la música de dos orquestas locales, mientras por otro lado en el piano-bar amenizaba Valerio, cuyo vocalista es Orlando Londoño.

Una vez más el público pudo sentirse de lo mejor al pasar una noche amena y contenta, en tanto los distinguidos anfitriones dieron la bienvenida a la concurrencia ofreciéndole una suculenta comida hecha con fina gastronomía.

Sin duda alguna la regia inauguración del salón-comedor Patricia constituyó un hecho de gran importancia para la comunidad no sólo hispana si no también anglosajona, pues ahora ambas contarán con rica comida internacional en un ambiente exquisito.-



Los esposos Patricia y Wilfredo Santiago, del Centro Español.

Anuncian distribución de alimentos

El Comité de Acción Comunitaria de la ciudad de Lawrence anuncia para el próximo 11 de diciembre a partir de las 9 de la mañana hasta las 12 del mediodía la distribución de raciones de alimentos hechos a base de harina, mantequilla y mantequilla de maní.

Esta actividad, que como todos los años se lleva a cabo en esta población, tendrá lugar en el número 201 de la calle Haverhill, donde el público en general podrá recibir la entrega de esos productos sin más requisito que el de asistir ese día y a la hora señalada.

La información fue suministrada por el comité de Acción Comunitaria.-

Los 81 años de Libertad Lamarque

BUENOS AIRES.- La popular actriz y cantante argentina Libertad Lamarque cumplió 81 años, mientras prepara su nuevo elepé titulado "Alfonsina y el Mar" y trata de concretar el rodaje de una serie de televisión de la cual es autora.

"Mi alegría por vivir y trabajar es cada día mayor, no soy una mujer pasiva que sencillamente se dedica a mirar el paisaje o a criar gallinas", dijo la canta-actriz.

"Soy muy activa y aparte del nuevo disco, estoy tratando de concretar el rodaje en Miami de una miniserie que escribí", agregó.

También se manifestó 'complacida' por haber sido invitada a participar en el 'Festival de Cine de Otoño' que se celebrará esta temporada en París.

La intérprete, nacida en la ciudad de Rosario - 369 kilómetros al noroeste de Buenos Aires -escribió sus experiencias en el libro "Libertad Lamarque", que en la actualidad, según declaró, "está fuera de catálogo porque finalicé el contrato que me unía con la editorial Javier Vergara, aunque he visto recientemente que se publicó en España".

"Allí hablo de mi Rosario natal, que jamás olvidaré, donde nací el 24 de noviembre de 1908".

A los 16 años la artista se trasladó a Buenos Aires para realizar una prueba que se efectuó en el Teatro Nacional.

"Desde mis primeros gorgoritos me calificaron como una expresión femenina del tango", señaló, "aunque también me dijeron que era la dama de la música ciudadana".

Libertad Lamarque recordó su primer disco, que grabó en 1926, con los temas melódicos "Intimas" y "Déjalo", aunque con muchas letras vocalizadas con voz femenina como los tangos "Loca", "Milonguita", "Galleguita", y "Fea", entre otros.

En la década de los 40, Libertad recibió un reconocimiento como la Estrella Máxima de Latinoamerica, aunque nunca olvidó su presentación cinematográfica en 1929, con el filme Adiós Argentina.



Libertad Lamarque

Luego filmó El Alma del Bandoneón (1935), del argentino Mario Soffici; Ayúdame a Vivir (1936), de José A. Ferreyra; Madreselva (1938), de Luis César Amadori, entre otras.

También rememoró que fue la única intérprete argentina que fue dirigida por el español Luis Buñuel en la película Gran Casino (1946), junto al cantante mexicano Jorge Negrete.

En septiembre pasado, Libertad Lamarque fue homenajeada en el Festival Internacional de Cine de San Sebastián como La Reina del Melodrama, y su última telenovela, Soledad, rodada en 1987, fue emitida por 453 canales de televisión de Estados Unidos.-

Grupo musical Menudo retorna a su vieja imagen

SAN JUAN.- El grupo puertorriqueño 'Mendudo', cuya carrera artística completa en estos días 12 años, durante los que ha ofrecido más de 3,000 conciertos y vendido millones de albums, ha decidido regresar al concepto original que le ganó en el pasado una gran fanaticada entre los preadolescentes.

Se trata de su imagen más 'infantil', de la cual el grupo se alejó durante los últimos años y, con ello, de la fanaticada juvenil que les siguió en los inicios de este proyecto musical, cuyos integrantes tienen que abandonar al cumplir los 14 años de edad.

Fue en medio de esos cambios, cuando la empresa Padosa, que creó y manejó la agrupación, tuvo problemas financieros, por lo que probablemente vendió los derechos sobre el grupo a una empresa panameña.

Los cinco nuevos integrantes del quinteto - Sergio, Angelo, Rawy, Roberto y Rubén -, son jóvenes de pocos años y proyectan menos sensualidad que los otros que les precedieron. La nueva imagen, sin embargo, les está llevando a recobrar su fanaticada, integrada principalmente por niñas preadolescentes.

En declaraciones para una revista puertorriqueña especializada en temas de farándula, el productor del grupo, Edgardo Díaz, asegura que incluso los niños varones, que antes rechazaban a 'Menudo', hoy se han dejado conquistar por la onda rock que exhiben sus canciones.

Ahora, 'Vamos a cantar otra vez', dice Díaz, al anunciar que los próximos compromisos del grupo incluyen actuaciones en Venezuela, México y el resto de Centroamérica.

El último disco del grupo, que incluye los temas 'Gafas Oscuras' y 'Serenata Rock and Roll', fue grabado en Venezuela y ya se escucha en numerosos países, en particular México donde el grupo se presenta este mes.

Además de México y Venezuela, el itinerario de 'Menudo' incluye presentaciones en Aruba, Curazao y Estados Unidos.-



Surge polémica en torno al básquetbol panamericano

SAN JUAN.- La Confederación Panamericana de Básquetbol (COPABA) aseguró aquí que no habrá dificultad alguna para que Cuba pueda presentar en los Juegos Panamericanos 1991.

"Los miembros de la ODEPA han llegado a un entendido para que el básquetbol esté presente en los juegos de la Habana", dijo el puertorriqueño Jenaro Marchand Rodríguez, líder del básquetbol en América.

Marchand Rodríguez reaccionó así a manifestaciones del presidente de la ODEPA, Mario Vázquez Raña, acerca de que no se otorgará dinero a ninguna federación panamericana por participar del 2 al 18 de agosto de 1990.

El líder de la COPABA dijo que "nunca" se pidió dinero a la ODEPA por avalar el básquetbol.

Marchand Rodríguez precisó que la COPABA lo que ha solicitado son seguridades para poder celebrar su congreso general en Cuba, a lo que ha accedido el comité organizador.

Además, precisó que el básquetbol fue avalado después que la ODEPA decidió reconocer las reglas de la Federación Internacional de Básquetbol, que permiten la participación de profesionales.

La ODEPA sostuvo a principios de mes un congreso general en Cuba y no se opuso a que basquetbolistas profesionales participen en los Panamericanos.

En sentido contrario, el comité ejecutivo de la ODECABE, que preside el dominicano José Joaquín Puello, también reunido en Cuba, decidió vetar a los profesionales en los Juegos Centroamericanos y del Caribe de 1990 de Guatemala.

"Hasta este momento, la FIBA no le ha dado el aval al básquetbol de Guatemala", dijo Marchand Rodríguez. "Yo favorezco que no participemos en Guatemala si la ODECABE insiste en su absurda posición", dijo Marchand Rodríguez, miembro de la FIBA. Sin embargo, dijo a la AP que los mejores quintetos de América estarán activos en el Palacio de los Deportes de La Habana en el torneo de básquetbol de los Panamericanos.

Brasil es el monarca panamericano, Estados Unidos el subcampeón y Puerto Rico el medallista de Bronce.

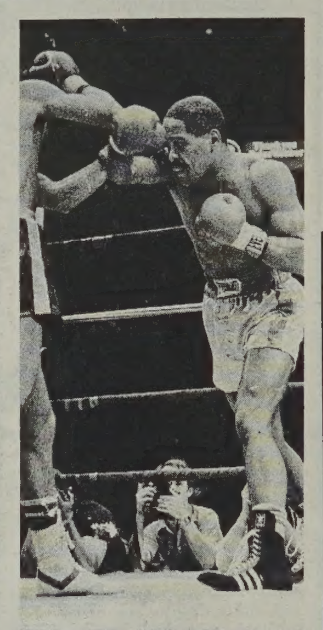
Los tres jugarán en La Habana conjuntamente con Argentina, Uruguay, Colombia, Venezuela, República Dominicana y Panamá.

Benítez tratará de imitar a Durán

El puertorriqueño Wilfredo Benítez, que ostenta el título indiscutible de tres veces campeón del mundo en el boxeo profesional, insiste en regresar al cuadrilatero; Benítez, que estuvo entrenando en Cuba, antes de llegar al profesionalismo, quiere seguir los pasos de "Mano de Piedra" y salir del retiro.

Los comentarios sobre su regreso fueron hechos recientemente a un diario local de San Juan, por el propio Benítez. Wilfredo, de 31 años, quien sostuvo la faja de los junior welter, welter y junior mediano, se encuentra en estos momentos en Tucson, Arizona haciendo su preparación física, llegó a ese estado el pasado mes de octubre, quedando bajo la tutela del entrenador Chuck McGregor quien opinó que el excampeón no estará listo para reincidir haciendo guantes hasta finales de año y no deberá participar en peleas de exhibición hasta por lo menos principios del 1990.

La comisión de boxeo profesional de Puerto Rico solicitó a su similar de Arizona que examine con sumo cuidado este caso antes de otorgar una licencia de boxeador a Benítez. En su carta al presidnte de la comisión puertorriqueña advierte que la vida del púgil podría estar en peligro de autorizarse su regreso al cuadrilatero.-



Wilfredo Benítez

Preocupa a Fifa crisis fútbol Colombia

ZURICH, La Federación Internacional de Fútbol está "muy preocupada" con la situación del balompié de Colombia, donde se suspendió el campeonato nacional tras el asesinato de un árbitro, y su comité ejecutivo analizará el tema en su reunión del mes que viene en Roma, se informó.

"La FIFA pidió a la federación colombiana de fútbol un informe sobre la situación, y sobre el asesinato en particular", dijo un vocero de la organización rectora del fútbol mundial.

El campeonato fue suspendido y el título declarado desierto como consecuencia del asesinato del árbitro Alvaro Ortega, presuntamente por apostadores descontentos con su desempeño.

Varios árbitros de primer nivel, incluido Jesús Díaz, de la FIFA, decidieron dejar de dirigir debido a las amenazas que reciben cotidianamente los referis.

Díaz acompañaba a Ortega en el momento del atentado, pero resultó ileso.

"Los recuerdos tristes de esos momentos aciagos ocurridos delante de mi presencia, no me permiten, en estos momentos, dirigir un partido de fútbol con la tranquilidad y profesionalismo recomendados", dijo Díaz en una carta enviada al presidente de la FIFA Joao Havelange.

P.R. ofrece sustituir a Guatemala como sede

Puerto Rico se ofreció como sede alterna para los Juegos Centroamericanos y del Caribe de 1990, en caso de que Guatemala no pueda organizarlos por problemas económicos, informó una fuente del olimpismo boricua.

Las gestiones en ese sentido ya están en marcha, dijo el presidente del Comité Olímpico Puertorriqueño, Germán Rieckeholl. Indicó que el evento tendrí como sede la ciudad de Ponce, ubicada en la región sur y segunda en importancia de Puerto Rico.

El presidente de la Organización Deportiva Centroamericana y del Caribe (ODECABE), el dominicano José Joaquín Puello Herrera, anunció en Santo Domingo que Guatemala renunció a los juegos debido a problemas económicos.

Sin embargo, en Guatemala, Mario Coll Solares, vicepresidente del comité organizador y presidente de la Confederación Deportiva Autónoma de Guatemala (CDAG), informó que la decisión de organizar o renunciar a los juegos se adoptará en una reunión con el presidente Vinicio Cerezo.-

Se pone en marcha campeonato de fútbol norteamericano en Europa

LONDRES.- Los organizadores de la nueva Liga Internacional de Fútbol Norteamericano anunciaron planes concretos para un campeonato que empezará a jugarse el año que viene en Europa.

Esta liga es una segunda liga a nivel mundial, no es la liga satélite de la National Football League que comenzará su liga mundial en 1991 con equipos en Europa, Estados Unidos, Canadá Y México.

El torneo empezará el 14 de abril y durará tres meses. Las últimas fechas se jugarán cuando el mundial de fútbol esté en plena marcha en Italia. El mundial comienza el 8 de junio y termina el 8 de julio.

La jornada inaugural incluirá los partidos entre los equipos de Amsterdan y Munich, Milán y Londres, y Barcelona y Helsinki.

La liga tendrá dos divisiones de cuatro equipos, que se medirán entre sí dos veces. También habrá partidos entre equipos de distintas divisiones.

Los equipos que ocupen los dos primeros lugares se medirán el 7 de julio en la semifinal del campeonato, y los ganadores de esos encuentros jugarán por el título el 14 de julio.

Cada equipo tendrá 12 jugadores norteamericanos y 24 nativos.

Los partidos se jugarán con las reglas del fútbol norteamericano universitario, con ligeras modificaciones para agilizar las acciones.

Calendario de la LIFN

Abril 14
Amsterdam vs Munich
Milán vs Londres
Barcelona vs Helsinki
Abril 16
Birmingham vs Roma
Abril 21
(Divisional Play)
Amsterdam vs Birmingham
Londres vs Helsinki
Munich vs Roma
Milán vs Barcelona
Abril 28-29
(Fechas no están confirmadas)
Birmingham vs Milán
Helsinki vs Munich
Roma vs Armsterdam
Barcelona vs Londres
Mayo 5
Londres vs Amsterdam
Helsinki vs Birmingham
Munich vs Milán
Roma vs Barcelona
Mayo 12
Amsterdam vs Barcelona
Birmingham vs Munich
Londres vs Roma
Helsinki vs Milán
Mayo 19
Amsterdam vs Helsinki
Birmingham vs Londres
Milán vs Roma
Barcelona vs Munich
Mayo 26
Amsterdam vs Roma
Londres vs Barcelona
Munich vs Helsinki
Milán vs Birmingham
Junio 2
Birmingham vs Amsterdam
Helsinki vs Londres
Roma vs Munich
Barcelona vs Milán
Junio 5
Roma vs Helsinki
Junio 9
Munich vs Londres
Milán vs Amsterdam
Barcelona vs Birmingham
Junio 16
Londres vs Milán
Helsinki vs Barcelona
Munich vs Amsterdam
Roma vs Birmingham
Junio 23
Amsterdam vs Londres
Birmingham vs Helsinki
Milán vs Munich
Barcelona vs Roma
Junio 29
Roma vs Milán
Junio 30
Londres vs Birmingham
Helsinki vs Amsterdam
Munich vs Barcelona
Julio 7
Semifinales (finales divisionales)
Julio 14
Final.-

LA INFORMACION
Tel.(508)689-0510
Fax(508)794-3621

Esparragoza y Rojas pueden descansar

CARACAS.- Los púgiles venezolanos Antonio Esparragoza y Jesús 'Kiki' Rojas, campeones pluma y mosca, respectivamente, de la Asociación Mundial de Boxeo, no están obligados a exponer sus títulos en lo que resta del año, indicó un portavoz de la AMB.

El representante del organismo boxístico señaló que Esparragoza no tiene pendiente ninguna defensa obligatoria y que Rojas deberá enfrentarse al mejor clasificado de su división en enero de 1990, aunque indicó que, posiblemente, tenga la oportunidad de efectuar una defensa contra un púgil de su elección.

Este combate será la primera defensa que Rojas hace del título que ganó el 30 de septiembre de este año ante el colombiano Fidel Bassa, mientras que Esparragoza ha expuesto con éxito en seis ocasiones su corona desde que la conquistó en 1987.-

NUEVOS TIEMPOS

Viene de Pág. 6

hace mucho tiempo le bombardeó su residencia en donde fue muerta una hija suya.

Todo esto nos indica que el mundo viene transformándose y avanzando a pasos muy acelerados.

El mundo actual es muy diferente al de años atrás. La Revolución Científico-Técnica ha revolucionado la producción, y al mismo tiempo las relaciones entre los Estados, aún contrarios.

Es necesario conocer esa realidad, y conocerla en su justa y verdadera dimensión.

Porque su conocimiento ayudaría a los líderes dominicanos, de todas las corrientes ideológicas, a saber que los tiempos del radicalismo, dogmatismo y esquematismo han quedado atrás, y que éstos son tiempos de paz, flexibilidad, tacto y prudencia, y en los cuales todo el mundo tiene que ceder algo.

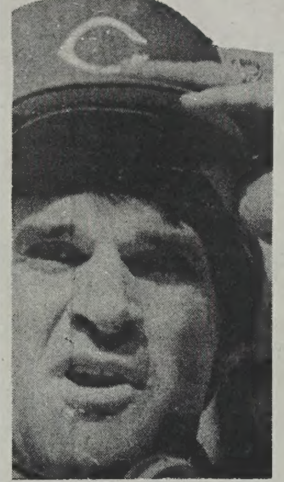
Y el que no comprende eso, sencillamente estaría navegando contra la corriente.-



Cosas del beisbol

de Grandes Ligas

El presente es una serie de comentarios sobre beisbol de grandes ligas hechos por nuestro colega el periodista venezolano Juan Vené, articulista de varios diarios en Nueva Yok y América Latina.-

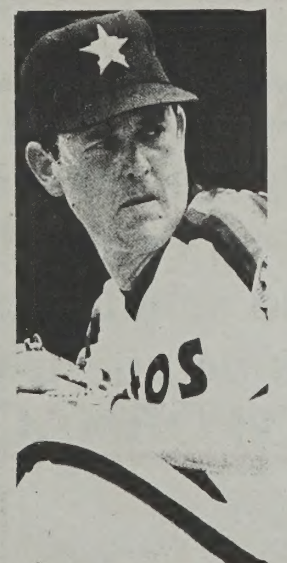


Pete Rose

Si **PETE ROSE** sigue apostando, seguramente lo habrá hecho una vez más a su número favorito el 14. Hay motivos poderoso. Porque no sólo fue el número que usó en su uniforme durante 26 años en Grandes Ligas, sinó que nació el 14 de abril (el cuarto mes), en 1941, su nombre completo tiene 14 letras **PETE EDWARD ROSE** y ahora (¡asómbrense si les parece bien!), su libro titulado *Pete Rose: My Story,* aparece en el número 14 de la lista de los *best sellers* que publica *The New York Times*...

*

Uno de los atractivos más notables de 1990 en Grandes Ligas será **SANDY ALOMAR,** hijo. Por dos años seguidos ha sido galardonado como "El Pelotero del Año" en La Liga (AAA) del Pacífico. Su promedio de 333 y los 37 jonrones durante su carrera en las Menores, además de la fama de su mascota y de su brazo, han abierto una expectativa emocionante. Por otra parte uno está pendiente también de lo que van a hacer los Padres

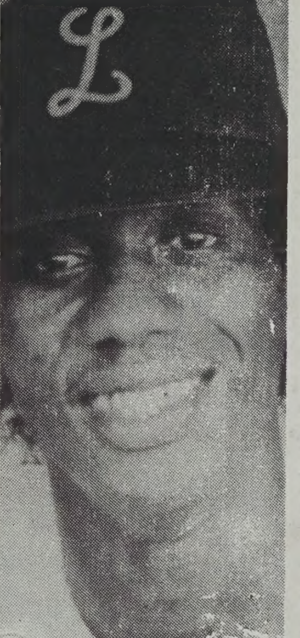


Nolan Ryan

de un momento a otro con él y con su co-terráneo **BENITO SANTIAGO.** Claro que los 2 son mucho para un solo equipo...

*

Para los periodistas especializados en béisbol, Capítulo de Nueva York, "El Pelotero del año en 1989 fue **NOLAN RYAN** y no **KEVIN MITCHELL**". Así lo decidieron en votación de 13-12 en la misma asamblea reciente durante la cual **DAVE STEWART** resultó "El Héroe de La Serie Mundial" con votación de 16-8 sobre **RICKEY HENDERSON**...



Pascual Pérez

*

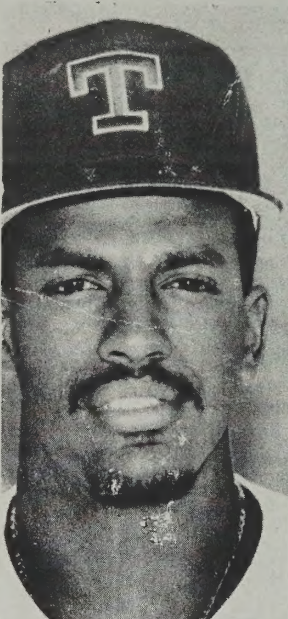
PASCUAL PEREZ debe convertirse en ganador de 20 juegos con los yankees. El equipo del Bronk tiene una excelente defensiva y produce carreras. Si el quisqueyano toma las cosas en serio y logra dominar a este pueblecito llamado Nueva York, en 1990 habrá comenzado lo mejor de su vida en las Grandes Ligas...

*

En la organización de los Rangers se sintieron tan mal como todos nosotros cuando anunciaron que **RUBEN SIERRA** no había ganado el título del "Más Valioso". El manager **BOBBY VALENTINE,** el gerente-general **TOM GRIEVE** y los fanáticos de Texas están consternados por la elección de **ROBIN YOUNT.**

*

DON MATTINGLY ha comentado en estos días, durante sus vacaciones por Louisiana, que "este año sufrió cinco *strikeouts* deprimentes". Se refiere a los 3 en un sólo juego frente a **JEFF BALLARD** de los Orioles de Baltimore.



Rubén Sierra

*

El caso de **RAFAEL VALDEZ** nativo de Baní, República Dominicana, es notable. Acaban de elegirlo "El Lanzador del Año" entre todos los de las Menores de los Padres. Y él fue infielder hasta hace sólo un par de años. Tiró el segundo juego perfecto en la historia de la Liga de California (A), con el club de Riverside. Además, ganó 10 veces y perdió sólo 5 juegos, con efectividad de 2.26. Lo subieron al Wichita (AA), donde nadie le ganó y se embolsilló 5 victorias con la asombrosa efectividad de 1.94. Para terminar con igual éxito, ganó el segundo juego del Playoff final de la Liga de Texas...

*

Una de las esperanzas de los Cerveceros es que el boricua **JUAN NIEVES** regrese a la ruta ganadora después de estos días suyos en la Liga Instruccional de Arizona. Juan no pudo tirar ni una vez para home en la temporada de este año. Lo operaron del hombro y estuvo en el lógico período de rehabilitación.

Este zurdo de Santurce, quien va a cumplir sólo 25 años de edad en enero, tiene récord ganador en Grandes Ligas, con 35-25 y unos deseos así de grande de reaparecer triunfador el próximo año...

*

Cuando los Orioles dispusieron que **DAVID SEGUI,** el hijo del que fuera gran pitcher cubano **DIEGO SEGUI,** viajará a jugar con Las Estrellas Orientales a República Dominicana, dijeron que desean acelerar el proceso del joven primera base. David figura en los planes más serios de esta organización.-

Puerto Rico podría celebrar juegos

Inf. Pág. 14



Crisis del Fútbol

Inf. Pág. 14

Hispano firma contrato millonario con Medias Rojas de Boston

El receptor dominicano Tony Peña firmó un contrato de tres años con los Medias Rojas de Boston por 6 millones, 400 mil dólares, con lo que este equipo de la Liga Americana puso fin a su renuncia de contratar a agentes libres.

Peña, que ha participado en cinco Juegos Estrellas, y que pasó sus últimas tres campañas con los Cardenales de San Luis, recibirá una bonificación de 600 mil dólares por firmar el contrato y salario de un millón, 500 mil dólares en el año 1990, en tanto percibirá dos millones, 100 mil dólares en el año 1991 y dos millones, 200 mil dólares en el año 1992.

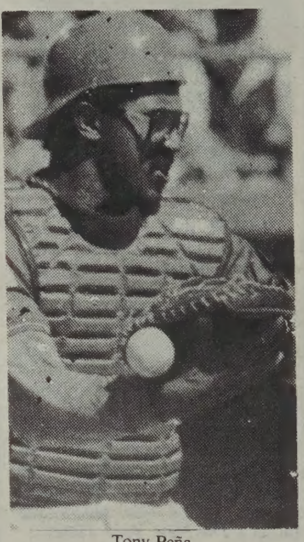
Peña ganó en la temporada pasada un salario de un millón, 100 mil dólares con los Cardenales que decidieron desprenderse de él para darle una oportunidad al novato Dod Teiler.

''Quiero jugar con un equipo que tenga muchos jugadores buenos para que podamos pelear el banderín en los próximos tres años'', dijo Peña. ''Deseo estar en un conjunto con ambiciones'', declaró Peña en Santo Domingo, República Dominicana, luego de firmar el contrato.

El dominicano dijo que el cambio a la Liga Americana es un gran desafío, pero ''estoy listo para este reto''.

Indicó que nunca estuvo en Boston, pero que escuchó hablar muy bien de la ciudad, de la organización y de los Medias Rojas. ''No veo la hora de llegar y empezar a conocer a los lanzadores'', expresó el dominicano que quiere ayudar a Roger Clemens a ganar 30 juegos. ''Quiero ver qué tiran los lanzadores de Boston y qué hacen en determinadas situaciones'', añadió.

La llegada de Peña posiblemente implique la partida de Rich Gedman que estuvo 9 años en la receptoría de los Medias Rojas. ''Si contratan a Tony Peña, Rich se va de aquí seguramente'', expresó el agente de Gedman la



Tony Peña

semana pasada.

El segundo catcher de los Medias Rojas es Rich Cerone y Boston cuenta también con el prometedor John Malzano que se unió al equipo a fines de la temporada pasada y bateó 444 en 18 turnos.

Peña bateó 259, 4 jonrones y 37 empujadas en la temporada pasada en que fue seleccionado para el Juego de Estrellas por quinta vez.

AVERAJE DE TONY PEÑA

Año	AB	R	H	HR	RBI	Avg
1980 Pit	21	1	9	0	1	.429
1981 Pit	210	16	63	2	17	.300
1982 Pit	497	53	147	11	63	.296
1983 Pit	542	51	163	15	70	.301
1984 Pit	546	77	157	15	78	.286
1985 Pit	546	53	136	10	59	.249
1986 Pit	510	56	147	10	52	.288
1987 StL	384	40	82	5	44	.214
1988 StL	505	55	133	10	51	.263
1989 StL	424	36	110	4	37	.259
Totales	4185	438	1146	82	472	.274

Hace unas semanas LA INFORMACION había pronosticado la posibilidad de que el pelotero dominicano firmara con los Medias Rojas de Boston tras declararse agente libre, luego que la gerencia de Los Cardenales de San Luis decidiera abandonarlo a su suerte, y los bostonianos anduvieran detrás de un receptor mucho más efectivo que Rich Gedman y Rich Cerone, quienes en las últimas temporadas no habían sido lo suficientemente agresivos para rendirles buenos resultados al equipo y tras la ida de Nick Esasky, la gerencia de los 'patirojos', aceleró su decisión de traer al dominicano.-

Cosas del béisbol de Grandes Ligas

Inf. Pág. 15